

[Text]

Mr. Charest: It depends. I don't want to overcomplicate things, but we cannot get away from what technically this is about. It depends on what has triggered the exercise of the federal intervention. Is there a permit here? In other words, we cannot tell the provinces how to develop their resources after a panel like that, saying they should or should not do this. What are you trying to stop? What power do you really have at the end of the day? That is the question you would have to ask yourself in your specific case. That is why I point to the permit. The federal government may say, no, it won't admit the permit for this or that reason, but it depends on what that reason is.

The federal government could not tell the province, no, it should develop its natural resources this way. It doesn't have the power to say that.

The Chairman: I want to thank the minister and his officials for their appearance. I think this has been extremely helpful to work of the committee. I know, Minister, that you will be anxious to see what kind of report or recommendations come from our hearings. We are going to hear a number of witnesses before we conclude, but I think that your participation at this point in our process has been very helpful to us.

We thank you for taking the time not only to appear but also to prepare yourself in order that we could have what I think has been a very worthwhile and very interesting conversation this afternoon. Thank you very much.

Mr. Charest: Thank you very much. I look forward to it. As I say, members of the committee shouldn't misinterpret. Because we come to comment on certain things does not mean we are completely sold on one point of view. That's not the case. We look forward to how you can help us help all Canadians work out the Rubik's cube of constitution making.

The Chairman: We will keep the Rubik's cube in mind. Mr. Martin.

Mr. Martin: Are you going to take five minutes?

The Chairman: Do you want to take five minutes?

Mr. Martin: I wouldn't mind having two minutes, not to hold him up but just a two-minute discussion about what we are doing here.

The Chairman: All right. There has been a request by Mr. Martin. This is not to detain the minister. He wants to have a bit of a discussion with the rest of the committee, if committee members are available for five more minutes.

An hon. member: To attend to our Hallowe'en responsibilities?

The Chairman: Yes, that is right. Happy Hallowe'en to those who are going to be doing that. I think the committee members just for a moment are going to have a bit of a discussion. Before Mr. Martin has the floor, I just want to remind the committee that we have an extremely heavy week next week, which I have been made aware of. I know this is going to cause some difficulties for some of us, including those who are actively involved with Bill C-13. I just wanted

[Translation]

M. Charest: Tout dépend. Je ne voudrais pas trop compliquer les choses, mais nous devons nous arrêter à des détails techniques. Tout dépend de la raison pour laquelle le gouvernement fédéral est intervenu. Est-il question de permis ici? Autrement dit, nous ne pouvons pas dire aux provinces comment mettre leurs ressources en valeur après qu'une commission leur a dit qu'elles devraient ou ne devraient pas faire ceci ou cela. Qu'essaie-t-on d'empêcher? De quel pouvoir jouit-on en fin de compte? C'est la question qu'il vous faudrait vous poser dans ce cas précis. C'est pourquoi je parle du permis. Le gouvernement fédéral peut refuser de l'émettre pour telle ou telle raison, mais tout dépend de la raison.

Le gouvernement fédéral ne pourrait pas dicter à la province la façon de mettre en valeur ses ressources naturelles. Il n'a pas le pouvoir de le faire.

Le président: Je voudrais remercier le ministre et ses fonctionnaires de leurs témoignages. Je pense qu'il a été extrêmement utile aux travaux du comité. Je sais, monsieur le ministre, que vous êtes impatient de voir à quel type de rapport ou de recommandations nous en arriverons. Nous allons entendre un certain nombre d'autres témoins avant de conclure, mais je dois dire que votre participation à nos délibérations nous a été très utile.

Nous vous remercions d'avoir pris le temps, non seulement de venir témoigner, mais de vous être préparés pour que nous puissions avoir une conversation que j'ai trouvée très utile et très intéressante cet après-midi. Merci infiniment.

M. Charest: Merci beaucoup. J'ai hâte, en effet. Comme je l'ai dit, je ne voudrais pas que les membres du comité interprètent mal mes propos. Le seul fait de faire des observations sur certaines choses ne veut pas dire que nous acceptons tout à fait un point de vue. Ce n'est pas le cas. Nous avons hâte de voir comment vous pouvez nous aider à aider tous les Canadiens à refaire le cube Rubik, ou plutôt la Constitution.

Le président: Nous nous rappellerons du cube Rubik. Monsieur Martin.

M. Martin: Allez-vous prendre cinq minutes?

Le président: Voulez-vous prendre cinq minutes?

M. Martin: J'aimerais peut-être prendre deux minutes, sans vouloir retarder le ministre, pour discuter de ce que nous faisons ici.

Le président: D'accord. M. Martin vient de me faire une demande. Nous ne voudrions pas retarder le ministre. Je veux discuter de certaines choses avec les membres du comité s'ils peuvent lui allouer cinq autres minutes.

Une voix: Pour nous acquitter de nos responsabilités de l'Hallowe'en?

Le président: Oui, c'est exact. Joyeuse Hallowe'en à ceux qui ont l'intention d'en profiter. Je pense que la discussion ne devrait pas durer plus de quelques minutes. Avant de céder la parole à M. Martin, j'aimerais rappeler au comité que nous avons, m'a-t-on dit, un horaire extrêmement chargé la semaine prochaine. Je sais que cela posera des difficultés pour certains d'entre nous, y compris ceux qui sont très accaparés par le projet de loi C-13. Je tenais à vous rappeler